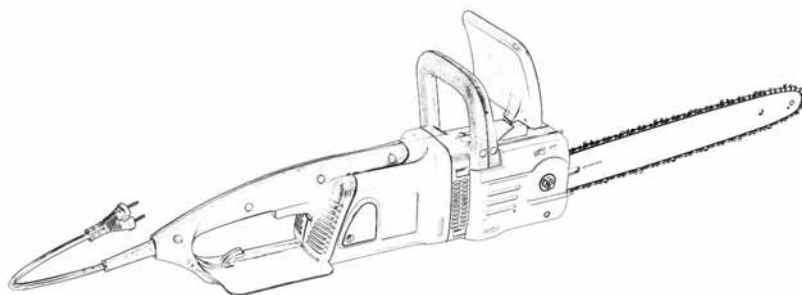


ЗЕНИТ

электроинструмент

ПИЛА ЦЕПНАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ

ЦПЛ-406/2500



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Общие правила по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

Перед использованием электроинструментов должны быть предприняты все необходимые меры предосторожности для того, чтобы уменьшить степень риска возгорания, удара электрическим током и снизить вероятность повреждения корпуса инструмента. Эти меры предосторожности включают в себя нижеперечисленные пункты.

Внимательно прочтите все указания, прежде чем Вы попытаетесь использовать инструмент, и сохраните их.

В целях безопасного использования:

1. Поддерживайте чистоту и порядок на рабочем месте. Любая помеха на рабочем месте или на рабочем столе может стать причиной травмы.
2. Принимайте во внимание обстановку, окружающую рабочее место. Не работайте с электроинструментом под дождём. Не используйте электроинструмент в помещениях с повышенной влажностью. Поддерживайте хорошее освещение на рабочем месте. Не работайте инструментом вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
3. Остерегайтесь удара электрическим током. Не касайтесь заземлённых поверхностей. Например, трубопроводов, радиаторов, кухонных плит, корпусов холодильников.
4. Во время работы с инструментом не разрешайте детям находиться поблизости. Не позволяйте посторонним дотрагиваться до инструмента или удлинителя. Посторонние лица не должны находиться на рабочем месте.
5. Закончив работу, храните инструмент в специально отведенном месте для хранения электроинструмента. Место для хранения электроинструмента должно быть сухим, недоступным для посторонних лиц и запирается на замок. Дети не должны иметь доступ к электроинструменту.
6. Не вмешивайтесь в работу механизмов, прикладывая излишнюю силу. Работа выполняется качественней и безопасней, если электроинструмент эксплуатируется согласно предусмотренных норм, нагрузок, усилий и скорости.

7. Адекватно выбирайте инструмент для каждой конкретной работы. Не пытайтесь выполнить маломощным бытовым электроинструментом работу, которая предназначена для высокомоощного профессионального электроинструмента. Не используйте электроинструмент в целях, для которых он не предназначен.
8. Обратите внимание на выбор рабочей одежды. Не надевайте просторную одежду или украшения, т.к. их могут зацепить движущиеся части электроинструмента. На время работы вне помещений рекомендуется надевать резиновые перчатки и ботинки с нескользкой подошвой. Скрывайте длинные волосы головным убором.
9. Пользуйтесь защитными очками. Одевайте маску для лица или маску против пыли, если при работе выделяется пыль.
10. Используйте оборудование для отвода пыли и грязи, если это предусмотрено. Убедитесь, что Вы используете правильные устройства для присоединения подобного оборудования.
11. Не допускайте порчи электрошнура. Никогда не переносите инструмент, удерживая его за шнур электропитания. Не дергайте за шнур с целью вынуть вилку из розетки. Оберегайте шнур от воздействия высоких температур, смазочных материалов и предметов с острыми краями.
12. Перед началом работы закрепите обрабатываемую деталь в тисках. Это безопасней, чем держать заготовку в руке, а также освобождает обе руки для работы с инструментом.
13. Будьте внимательны. Постоянно имейте хорошую точку опоры и не теряйте равновесия.
14. Внимательно и ответственно относитесь к техническому обслуживанию электроинструмента и его ремонту. Для достижения лучших рабочих характеристик и обеспечения большей безопасности при работе осторожно обращайтесь с электроинструментом и содержите его в чистоте. При смазке и замене аксессуаров следуйте указаниям в соответствующих инструкциях. Периодически осматривайте электрошнур инструмента и в случае его повреждения отремонтируйте его в уполномоченном сервисном центре. Периодически осматривайте удлинители, которые Вы используете, и в случае

повреждения производите их замену. Рукоятки инструмента должны быть сухими и чистыми, не допускайте их загрязнения смазочными материалами.

15. Выньте вилку электрошнура из розетки, если инструмент не используется, перед началом техобслуживания, а также перед заменой аксессуаров.
16. Выньте все регулировочные и гаечные ключи. Возьмите себе за правило, перед тем как включить электроинструмент, все ли ключи вынуты из него.
17. Избегайте неожиданного запуска двигателя. Не переносите подключенный к электросети электроинструмент, держа палец на выключателе. Перед тем как вставить штепсель в розетку убедитесь, что выключатель находится в положении «Выкл.».
18. Работая вне помещения, пользуйтесь удлинителями. В этом случае используйте только те удлинители, что предназначены для работы на улице. Они имеют соответствующую маркировку.
19. Будьте бдительны. Следите за тем, что Вы делаете. Придерживайтесь здравого смысла. Если Вы устали, не работайте с электроинструментом.
20. Проверяйте поврежденные детали. Прежде чем продолжить эксплуатацию электроинструмента, следует тщательно проверить защитный кожух или иные детали, которые имеют повреждения с целью установить, что они в рабочем состоянии и выполняют предназначенную им функцию. Проверьте надежность скрепления движущихся деталей, исправность деталей, правильности сборки и любые другие параметры что могут повлиять на их работу. Защитный кожух или любые другие поврежденные детали, необходимо отремонтировать или заменить в уполномоченном сервисном центре. Неисправные переключатели замените в уполномоченном сервисном центре. Не работайте с инструментом с неисправным переключателем «Вкл./Выкл.».
21. **Внимание.** Во избежание травм используйте только те аксессуары или устройства, что указаны в этих инструкциях по эксплуатации или в каталоге ЗЕНИТ ТМ.
22. Ремонт электроинструмента должен осуществляться исключительно в уполномоченном сервисном центре с

использованием только оригинальных запасных частей ЗЕНИТ ТМ. В противном случае возможно нанесение серьезного вреда здоровью пользователя.

Техника безопасности при эксплуатации электрической цепной пилы

- Не подвергайте электропилу воздействию дождя и не работайте в условиях значительной влажности.
- Перед началом работы проверяйте состояние шнура электропитания на предмет трещин или других повреждений. При необходимости замените шнур электропитания.
- При работе с электропилой следует держать ее обеими руками.
- Присутствие посторонних в зоне работы электропилы не допускается.
- Перед натяжением или заменой цепи, а также при выполнении любых других работ с электропилой она должна быть отключена от источника электропитания путем извлечения штекера из розетки.
- Во время перерыва в работе пила не должна представлять угрозы травмирования окружающих.
- При транспортировке электропилы цепь должна быть закрыта кожухом.
- При включении электропилы она должна иметь надежную опору и крепко удерживаться в руках, при этом сама цепь и ее направляющая должны находиться в свободном состоянии.
- Перед началом работы убедитесь, что ваши ноги имеют надежную опору.
- В случае повреждения электрошнура немедленно выдерните электрошнур из электрической розетки.
- При пилении не рекомендуется использовать концевую часть шины, потому что это чревато отдалей.
- Использование пилы вблизи горючих газов или жидкостей создает опасность взрыва.
- Электропила должна подключаться только к заземленным и проверенным источникам питания. Рекомендуется пользоваться рубильниками (автоматическими выключателями), действующими по принципу использования остаточного тока. Предохранитель должен быть рассчитан минимум на 16А и при работе электропилы работать на ее контур.
- В случае использования удлинителя в бобинах, он должен быть полностью

развернут.

- Не допускается использование скрученного /перегнутого или поврежденного шнура электропитания.
- Электропила может использоваться только в полностью собранном виде, включая все предусмотренные защитные устройства.
- В случае выявления отклонений в работе электропилы ее следует немедленно отключить.
- При работе с электропилой необходимо предусмотреть наличие медицинской аптечки.
- В случае контакта электропилы с землей, камнями, гвоздями и другими посторонними предметами следует немедленно выдернуть штекер из розетки и сделать обзор цепи и направляющей.
- При работе с электропилой необходимо убедиться, что масло с цепи не попадает на землю или канализационные стоки. Чтобы избежать этого, пила в нерабочем состоянии должна устанавливаться на подложку, способную поглощать масло.

Указания по предупреждению «обратного удара»



ВНИМАНИЕ: попадание наконечника шины на твердый предмет при работающем двигателе может привести к эффекту «обратного удара». При этом пила с высокой скоростью улетает вверх в направлении пользователя.

- Не прикасайтесь конечной частью шины к стволам деревьев и веткам.
- По возможности пользуйтесь рабочей платформой.
- В процессе работы держите под контролем конечную часть шины.
- Накладывать крутящуюся цепь пилы можно только на подлежащие распиливанию объекты. Нельзя запускать электропилу, когда цепь находится на каком-либо объекте.
- Сквозные отверстия, которые можно проделывать конечной частью шины, должны выполняться только обученными специалистами.

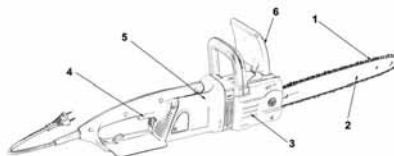
Указания по правильной организации места работы

1. Перед началом работы убедитесь в наличии достаточного освещения на месте работы.
2. При работе не допускайте наклона тела вперед.
3. Начиная работу с электропилой, убедитесь, что вы имеете прочную опору под ногами.
4. Не допускается работать с электропилой стоя на лестнице.
5. Не допускается работа с электропилой, поднятой выше уровня плеча.
6. Пила предназначена исключительно для распиловки древесины и не может использоваться для резки пластмасс и стройматериалов.
7. Убедитесь, что обрабатываемый древесный материал не будет скручиваться в процессе распиливания.
8. Нельзя залезать на ствол дерева для работы с электропилой.
9. Во избежание травмирования следите за опилками и щепками, которые вылетают от распиливаемого древесного материала.
10. Не используйте пилу как рычаг для перевалки древесины.
11. Пилить надо только нижней частью цепи пилы, в противном случае сработает эффект «обратного удара».
12. Убедитесь, что распиливаемый древесный материал не содержит в себе камней, гвоздей и других посторонних предметов.



ВНИМАНИЕ: после выключения пилы, инерционное движение цепи продолжается еще некоторое время и до полной остановки сохраняется опасность получения травм!

Описание



1. Цепь
2. Направляющая шина
3. Защитная крышка
4. Выключатель «Вкл/Выкл»
5. Электродвигатель
6. Защитный щиток выключателя электрического тормоза

Технические характеристики

Модель	ЦПЛ-406/2500
Рабочее напряжение	220 В
Рабочая частота	50 Гц
Потребляемая мощность	2500 Вт
Частота вращения шпинделя	4800 об/мин
Максимальная скорость протягивания цепи	15,8 м/с
Длина шины	405 мм
Срок службы	3 года

Стандартные аксессуары

1. Ключ	1
2. Шина	1
3. Цепь	1

Набор стандартных аксессуаров может быть изменен без предупреждения.

Эксплуатация

1. Наполнение масляного бака

Не приступайте к работе, не убедившись в том, что масло заправлено - это может привести к порче цепи, шины и вывода из строя электродвигателя, причем при этом Вы лишаетесь гарантии на бесплатный сервисный ремонт Вашей электропилы. Не используйте отработанное масло, поскольку это ведет к порче цепи и потере возможности гарантийного ремонта.

Для заполнения масляного бака сначала выньте вилку шнура электропитания из розетки.

Необходимо хорошо очистить поверхность вокруг крышки масляного бака, чтобы грязь не попал внутрь.

Открутите винтовую крышку и положите ее в сторону так, чтобы не потерять фиксирующее кольцо.

С помощью воронки залейте в бак примерно 200 мл. масла, после чего плотно заверните крышку. Уровень масла можно проверить через специальное окошко. Если пила долго не эксплуатируется - слейте масло.

Масло также необходимо сливать перед транспортировкой пилы или демонтажем цепи.

Перед началом работы убедитесь в нормальном

функционировании системы смазки цепи.

2. Монтаж шины и цепи



ВНИМАНИЕ: для монтажа цепи необходимо всегда надевать защитные перчатки и очки и отсоединять электропилу от источника питания.

Для монтажа следует использовать входящий в комплект поставки универсальный ключ.

Электрическую пилу необходимо установить на стабильное основание и для монтажа шины и цепи необходимо выполнить следующие действия:

- открутите закрепляющую гайку
- снимите защитную крышку звездочки
- винт натяжения цепи выверните влево, пока цапфа не достигнет крайнего левого положения
- установите цепь на шину
- режущие зубья на верхней части направляющей шины должны смотреть в направлении вращения цепи
- путем протяжки цепи установите плотное сцепление между цепью и приводной звездочкой
- наденьте шину, при этом следите, чтобы цапфа приспособления для натяжения цепи попала в отверстие шины
- установите защитную крышку
- натяните цепь вращением винта по часовой стрелке. Правильным считается такое натяжение, при котором цепь можно оттянуть вверх примерно на 3 - 5 мм в средней части шины.
- окончательно затяните крепежную гайку с помощью ключа.



ВНИМАНИЕ: в случае биения цепи или выходе ее звеньев из пазов, необходимо незамедлительно выполнить регулировку натяжения.



ВНИМАНИЕ: перед тем как включить электропилу в сеть, необходимо проверить возвращение нажатой клавиши выключателя после отпуска в положение «Выкл». Если нет, ни в коем случае не включайте электропилу в сеть.

3. Дополнительные приспособления

Тормоз цепи.

Электропила оборудована электрическим тормозом цепи. В случае осуществления оператором неподконтрольных движений, когда конечная часть шины вступает в контакт

с деревом или другим твердым предметом, привод цепи и электродвигатель немедленно выключаются нажатием на защитный щиток. Эта функция торможения цепи задействуется, когда рука оператора, которая находится на передней ручке, давит на защитный щиток. Правильное срабатывание цепного тормоза следует проверять каждый раз перед началом работы с пилой.



ВНИМАНИЕ: если при проверке срабатывания цепного тормоза цепь сразу же не останавливается, ни в коем случае нельзя начинать работу с этой пилой. Каждый раз перед включением электропилы убедитесь, что защитный щиток находится в рабочем положении.

4. Работа с цепной пилой

Спиливание ветвей

Делайте первый надрез на расстоянии 15 см от ствола дерева на нижней части ветки. Чтобы сделать надрез, используйте верхнюю часть направляющей поверхности. Глубина надреза должна составлять примерно третью часть от диаметра ветви.

Переместитесь на 10 - 15 см дальше к краю ветки. Сделайте второй разрез через всю толщину ветки. Продолжайте пилить тех пор, пока не перережете ветвь.

Сделайте третий разрез так близко к стволу дерева, как только возможно, на нижней части ветви. Глубина надреза должна составлять примерно третью часть от диаметра обрубка ветки.

Сделайте четвёртый разрез непосредственно через третий разрез. Пилите сверху вниз. Это приведет к падению спиленной ветви.

Валка дерева

Убедитесь в отсутствии посторонних лиц в радиусе двух длин подлежащего спиливанию дерева.

Убедитесь в том, что никто не может быть травмирован падающим деревом или ветвями.

Наметьте для себя путь экстренной эвакуации на экстренный случай.

Найдите прочную опору для ног.

Удалите из рабочей зоны все посторонние предметы, которые мешают.

Во время валки всегда находитесь сбоку от дерева, которое спиливается.

Заранее определите направление падения дерева, так как первый запил необходимо сделать именно с этой стороны дерева.

Сделайте первый горизонтальный запил примерно на 1/3 толщины ствола со стороны

планируемого падения.

Теперь сделайте второй запил сверху под углом примерно 45° к первому.

Удалите выпиленный клинообразный кусок ствола.

На противоположной стороне дерева сделайте срез на 5 см выше, чем нижний край запила. Сохраняйте параллельность среза с нижним краем запила.

Как только разрез достигает оси, дерево начинает рушиться. Следует иметь в виду, что если это необходимо, в срез можно вставить клинья для управления направлением падения. Если дерево оседает и зажимает цепь, можно забить в срез колышки чтобы освободить цепь. Следует использовать только клинья, изготовленные из пластмассы, дерева или алюминия, ни в коем случае не следует использовать клинья из стали. Это может вызвать отдачу и повреждение цепи.

Техническое обслуживание и проверка



ВНИМАНИЕ: при выполнении всех работ по техническому обслуживанию необходимо выключить пилу, выдернуть штекер и зафиксировать ее положение.

После использования пилы не забывайте удалять из нее стружки и масло. Во избежание перегрева электромотора особое внимание обращайте на своевременную очистку вентиляционных отверстий в корпусе мотора.

В случае особо сильного загрязнения электропилы необходимо демонтировать цепь и очистить ее отдельно. Для этого следует поместить цепь на несколько часов в сосуд со специальным чистящим раствором, после чего промыть ее чистой водой.

Нельзя хранить электропилу в незакрытом помещении, в условиях повышенной влажности.

После каждого использования электропилы проверяйте ее. Регулярно проверяйте натяжение цепи. При недостаточном натяжении цепь может травмировать пользователя в процессе работы. В случае повреждения цепи, она подлежит немедленной замене.

Каждый раз по окончании работы проверяйте корпус электродвигателя и кабель электропитания на предмет возможного повреждения. При обнаружении признаков повреждения обращайтесь в авторизованные сервисные центры.

После каждого использования электропилы

проверяйте уровень масла в системе смазки цепи.

Недостаточно эффективная смазка ведет к порче цепи, шины и электродвигателя.

Рекомендуется производить периодическое техническое обслуживание в авторизованном сервисном центре не реже одного раза в 6 месяцев.

Техническое обслуживание в сервисных центрах не входит в гарантийные обязательства производителя и продавца.

Сервисные центры оказывают платные услуги по проведению периодического технического обслуживания.

Срок службы изделия составляет 3 года. Дата производства указана на табличке изделия.



ЗАМЕЧАНИЕ

При эксплуатации придерживайтесь следующих правил:

- Не пользуйтесь электроинструментом непрерывно более 15 минут;
- Не допускайте механических повреждений электроинструмента (удары, падения и прочее);
- Оберегайте электроинструмент от воздействия внешних источников тепла и химически активных веществ, а также от попадания жидкостей и побочных предметов во внутренние части электроинструмента;
- Обеспечьте эффективное охлаждение электроинструмента и отвод продуктов обработки из зоны работы электроинструмента;
- Выключайте электроинструмент с помощью выключателя перед отключением от сети питания;
- Следите за температурой двигателя, не допускайте перегрева.

В случае невыполнения вышеуказанных правил эксплуатации гарантийные обязательства не будут предоставляться!



ВНИМАНИЕ

Ремонт, модификация и проверка электроинструмента ЗЕНИТ должны производиться только в авторизованных сервисных центрах ЗЕНИТ. При использовании или техобслуживании инструмента всегда следите за выполнением всех правил и норм безопасности.



ПРИМЕЧАНИЕ

Торговая марка ЗЕНИТ непрерывно работает над усовершенствованием своих изделий, поэтому мы сохраняем за собой право на внесение изменений в технические характеристики, упомянутые в данной инструкции по эксплуатации, без предупреждения об этом.



ПРИМЕЧАНИЕ

На основании постоянных программ исследования и развития ЗЕНИТ оставляет за собой право на изменение указанных здесь технических данных без предварительного уведомления.